

# **Guide to the Steven Schuyler papers relating to Kurt Wolff and Hermann Broch**

YCGL MSS 17



Michael Forstrom

March 2021

P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

## Table of Contents

Collection Overview .....	3
Requesting Instructions .....	3
Administrative Information .....	3
Immediate Source of Acquisition .....	3
Conditions Governing Access .....	3
Conditions Governing Use .....	4
Processing Information .....	4
Content Description .....	4
Collection Contents .....	5
Selected Search Terms .....	6

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Beinecke Rare Book and Manuscript Library  
P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

**CALL NUMBER:** YCGL MSS 17

**CREATOR:** Schuyler, Steven, author

**TITLE:** Steven Schuyler papers relating to Kurt Wolff and Hermann Broch

**DATES:** 1943-1991

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 2.38 linear feet (6 boxes)

**LANGUAGE:** English; German

**SUMMARY:** Papers related to Steven Schuyler's doctoral thesis entitled Kurt Wolff and Hermann Broch: Publisher and Author in Exile.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.schuylerwolff>

---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.schuylerwolff>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to [beinecke.images@yale.edu](mailto:beinecke.images@yale.edu).

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b.        box  
f.        folder  
■■■■     item barcode

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

Gift of Steven Schuyler, 2006-2009.

---

### Conditions Governing Access

Box 6 (audiocassettes): Restricted fragile material. Reference copies available. Please consult Access Services for more information.

## Conditions Governing Use

This material is open for research.

---

## Processing Information

Collections are processed to a variety of levels, depending on the work necessary to make them usable, their perceived research value, the availability of staff, competing priorities, and whether or not further accruals are expected. The library attempts to provide a basic level of preservation and access for all collections, and does more extensive processing of higher priority collections as time and resources permit.

These materials have been arranged and described according to national and local standards. For more information, please refer to the Beinecke Manuscript Unit Processing Manual.

---

## Content Description

Papers related to Steven Schuyler's doctoral thesis entitled Kurt Wolff and Hermann Broch: Publisher and Author in Exile.

Original gift, received in 2006, features two drafts of Schuyler's doctoral thesis (entitled Kurt Wolff and Hermann Broch: Publisher and Author in Exile) for the Department of Germanic Languages and Literatures at Harvard University. There is one typescript photocopy of an undated draft, with corrections, annotations, and six leaves of notes by Helen Wolff, and one typescript photocopy, dated May 1984, of the final draft. Schuyler's thesis discusses Wolff as founder of Pantheon Books and publisher of European and émigré work in translation, and the translation and publication of Broch's *Der Tod des Vergil* (The Death of Virgil). The drafts are accompanied by one typescript carbon letter from Schuyler to Helen Wolff, Kurt Wolff's wife and publishing partner, and three audio cassettes. In his letter, dated May 29, 1984, Schuyler responds to Wolff's comments on his thesis. The audio recordings, dated August 21, 1979, include interviews with Helen Wolff.

Additions, received in 2008 and 2009 consist of correspondence and research notes relating to Schuyler's thesis. Along with additional correspondence with Helen Wolff, there is correspondence with literature scholars, writers, publishers, and research institutions, including Joseph Campbell, Karl Siegfried Guthke, Roman Jakobson, Wulf Köpke, Paul Michael Lützeler, Hans Sahl, and Christian Wolff.

## Collection Contents

b. 1, f. 1-4	Thesis, typescript photocopy, corrected, with manuscript notes	1984 May
b. 1, f. 5	List of corrections and page numbers	1984
b. 1, f. 6	Letter, typescript carbon, from Schuyler to Helen Wolff	1984 May 29
b. 2, f. 7-9	Interview with Helen Wolff [sound recording], reference copies	1979 August 21
b. 3, f. 10-42	Correspondence Along with additional correspondence with Helen Wolff, there is correspondence with literature scholars, writers, publishers, and research institutions, including Joseph Campbell, Karl Siegfried Guthke, Roman Jakobson, Wulf Köpke, Paul Michael Lützel, Hans Sahl, and Christian Wolff.	1977-1993
b. 4, f. 43-46	Research materials <i>4 Folders</i>	1958-1991
b. 4, f. 46a	Letter from Hans Sahl, enclosing his CV and copies of his correspondence with Kurt Wolff	1979 November 21
b. 5 (oversize), f. 47	Empty envelope	1984
b. 5 (oversize), f. 48	Research material	1979-1981
b. 5 (oversize), f. 48a	Empty envelope	2008
b. 6, f. 49, ■■■■ 39002141022187	Interview with Helen Wolff (1 of 3) <i>1 Audiocassette 01:01:33 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> Unbalanced audio is present in the right channel. Audio is low. Audio distortion, hiss, and hum are present. <a href="#">[Aviary] Interview with Helen Wolff 1 of 3 1979 August 21</a> Restricted fragile material. Reference copies available. Please consult Access Services for more information.	1979 August 21
b. 6, f. 50, ■■■■ 39002141022195	Interview with Helen Wolff (2 of 3) <i>1 Audiocassette 00:30:31 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> Audio distortion, hiss, and hum are present. Low audio signal is present. <a href="#">[Aviary] Interview with Helen Wolff 2 of 3 1979 August 21</a> Audiovisual material: Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1979 August 21
b. 6, f. 51, ■■■■ 39002141022203	Interview with Helen Wolff (3 of 3) <i>1 Audiocassette 00:30:17 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> Audio distortion, hiss, and hum are present. <a href="#">[Aviary] Interview with Helen Wolff 3 of 3 1979 August 21</a> Audiovisual material: Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1979 August 21

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

Austrian literature  
Authors and publishers  
German literature -- Translations into English  
Publishers and publishing -- 20th Century

### **Names**

Broch, Hermann, 1886-1951  
Campbell, Joseph, 1904-1987  
Lützeler, Paul Michael, 1943-  
Sahl, Hans  
Wolff, Christian, 1934-  
Wolff, Helen, 1906-1994  
Wolff, Kurt, 1887-1963

### **Corporate Bodies**

Harvard University  
Pantheon Books